การจากไปของอยาตุลลอฮ์มุฮัมมัด ตะกี มิศบาฮ์ ยัซดี - 4 /Jan/ 2021

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม ได้ส่งสาส์นแสดงความเสียใจ เนื่องการจากไปของอยาตุลลอฮ์มุฮัมมัด ตะกี มิศบาฮ์ ยัซดี

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงกรุณา ผู้ทรงปราณียิ่งเสมอ

ก่อนอื่นข้าพเจ้าขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้ง เมื่อข้าพเจ้าได้รับทราบข่าวการจากไปของนักการศาสนาแห่งพระผู้อภิบาล
นักนิติศาสตร์ และนักปราชญ์ผู้ยิ่งใหญ่ ท่านอยาตุลลอฮ์ ฮัจญ์ เชค มุฮัมมัด ตะกี มิศบาฮ์ ยัซดี
ซึ่งถือว่าเป็นความสูญเสียครั้งสำคัญสำหรับสถาบันศาสนา (เฮาซะฮ์ อิลมียะฮ์) และสถาบันวิชาการแห่งอิสลาม เป็นอย่างมาก

ท่านนั้นเป็นนักคิดที่โดดเด่น นักบริหารที่น่ายกย่อง
ด้วยการใช้ภาษาที่ทันสมัยในการนำเสนอสัจธรรมและยึดมั่นในแนวทางที่เที่ยงตรง

การรับใช้ของท่านในการผลิตแนวคิดของศาสนา การประพันธ์ตำรับตำราวิชาการอย่างมากมาย และการอบรมสั่งสอนบรรดาสานุศิษย์
รวมทั้งการเข้าร่วมในการปฏิวัติอิสลามจากทุกภาคสนามที่มีความต้องการ นี่เป็นข้อเท็จจริงและไม่เสมอเหมือนผู้ใด

ท่านนั้นเป็นผู้ที่มีความยำเกรง ซึ่งถือเป็นคุณลักษณะที่มีอยู่ในตลอดช่วงอายุขัยข์ของท่าน ทั้งในช่วงวัยหนุ่ม
จนถึงบั้นปลายชีวิตของท่าน

ความสำเร็จจากการจาริกสู่หนทางแห่งการรู้จักหลักเอกภาพ (เตาฮีด) เป็นรางวัลอันยิ่งใหญ่ที่ยาวนานสำหรับนักต่อสู้ผู้นี้

ข้าพเจ้าจึงขอไว้อาลัยจากการจากไปของพี่ชายที่รักยิ่งคนนี้ และขอแสดงความเสียใจต่อครอบครัว บุตรทั้งหลาย
และบรรดาสานุศิษย์ของอาจารย์ผู้ยิ่งใหญ่นี้ อีกทั้งยังขอวิงวอนต่อพระเจ้า ขอพระองค์ทรงโปรดยกฐานันดรอันสูงส่ง
การอภัยโทษและความเมตตาให้กับเขาด้วยเถิด

ซัยยิดอาลี คาเมเนอี

13 เดย์ 1399 ตรงกับ 2 มกราคม 2564

เมื่อช่วงเช้าตรู่ที่ผ่านมา ท่านผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลามได้กล่าวอำลาร่างอันบริสุทธิ์ของอยาตุลลอฮ์ มิศบาฮ์ ยัซดี
พร้อมทั้งทำนมาซมัยยิตเพื่ออุทิศให้กับร่างอันไร้วิญญาณของนักนิติศาสตร์และนักปรัชญาผู้นี้อีกด้วย